

Watching the Wheat

WELSH MELODIES

FOR THE

Harp.

BY

JOHN THOMAS.

(Harpist to Her Majesty The Queen)

VOL. 1.

VOL. 2.

- Nº1 LLWYN ON *(The Ash Grove)* 3/6
- 2 CLYCHAU ABERDYFI *(The Bells of Aberdovey)* 3/6
- 3 PER ALAW *(Sweet Melody, Sweet Richard)* 3/6
- 4 CODIAD YR HAUL *(The Rising of the Sun)* 3/6
- 5. RHYFELGYRCH GWYR HARLECH *(The March of the Men of Harlech)* 3/6
- 6. RIDING OVER THE MOUNTAIN *(Original Melody by J. Thomas)* 3/6
- 7 MORVA RHUDDLAN *(The Hain of Rhuddlan)* 3/6
- 8 SERCH HUDOL *(Love's fascination)* 3/6
- 9. CODIAD YR HEDYDD *(The rising of the Lark)* 3/6
- 10 Y GADLYS *(The Camp of noble race was Shenkan)* 3/6
- 11 MERCH MEGAN *(Megan's Daughter)* 3/6
- 12 THE MINSTREIS ADIEU TO HIS NATIVE LAND *(Orig. Melody by J. Thomas)* 3/6

- 13 BUGEILIOR GWENITH GWYN *(Watching the Wheat.)* 3/6
- 14 NÓS GALAN *(New Year's Eve)* 3/6
- 15 DAFYDD Y GARREG WEN *{ David of the White Rock
or The Dying Lark to his Harp }* 3/6
- 16 TROS Y GARREG *(Over the Stone)* 3/6
- 17. MERCH Y MELINYDD *(The Miller's Daughter)* 3/6
- 18. DEWCH I'R FRWYDYR *(Come to Battle)* 3/6
- 19 AR HYD Y NOS *(All through the Night)* 3/6
- 20 Y FWYALCHEN *(The Blackbird)* 3/6
- 21. TORRIAD Y DYDD *(The Dawn of Day)* 3/6
- 22. CWFNFAN PRYDAIN *(Britain's Lament)* 3/6
- 23 SYR HARRI DDU *(Black Sir Harry)* 3/6
- 24 YMADAWIAD Y BRENIN *(The Departure of the King)* 3/6

WELSH MELODIES Arranged for 1 or 4 VOICES with Accomp^t for HARP or PIANOFORTE by JOHN THOMAS
Complete in Three Volumes price Three Guineas

Price 3/- ea

LONDON

NEW YORK

EDWIN ASHDOWN

TORONTO

5, EAST 14TH STREET.

(Limited)

143, YONGE STREET.

HANOVER SQUARE.

BUCEILLIOR GWENITH GWYN.

N 13.

(Watching the Wheat)

Arranged by
JOHN THOMAS.

DEDICATED TO
THE DOWAGER LADY WILLOUGHRY DE BROKE.

INTRODUCTION.

ANDANTE
PASTORALE

f (A#)

A#

8a

(Db - Ab)

f

p morendo. *pp* *p* *pp*

THEME.

sost:

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody in the treble staff is characterized by eighth-note patterns and rests, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the musical piece. It maintains the same key signature and time signature. The treble staff features a melodic line with eighth notes and some slurs, while the bass staff continues with a steady accompaniment of chords and notes.

The third system is marked with a forte (*f*) dynamic. It includes several handwritten annotations: a 'V' above the first measure, a '1' above the second measure, another 'V' above the fourth measure, and an 'X' above the fifth measure. The bass staff has a handwritten '2' below the final measure. The music features more complex rhythmic patterns and slurs.

F4

The fourth system is marked with a piano (*p*) dynamic. It continues the melodic and harmonic development of the piece, with the treble staff showing a melodic line and the bass staff providing accompaniment.

The fifth system is marked with a forte (*f*) dynamic and includes handwritten annotations: a 'V' above the first measure, a '1' above the second measure, another 'V' above the fourth measure, and an 'X' above the fifth measure. The bass staff has a handwritten '2' below the final measure. The music concludes with a final melodic flourish in the treble staff.

F4

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a forte (*f*) dynamic marking and "8a" markings above the treble staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with "8a" markings above the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with "dim" and "in" markings and a fermata over the treble staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with "u", "en", and "do" markings and a fermata over the treble staff.

sost: la melodia.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with piano (*p*) dynamics. The bass clef staff provides a simple harmonic accompaniment. The key signature has three flats, and the time signature is common time.

Second system of musical notation. It continues the melodic line from the first system. A first ending bracket labeled "8a" spans the final two measures of the system. The piano (*p*) dynamic is maintained.

Third system of musical notation. It continues the melodic line. A first ending bracket is present. A dynamic marking of $(F\sharp)$ is written below the treble staff. The piano (*p*) dynamic is maintained.

Fourth system of musical notation. It continues the melodic line. Two first ending brackets are present. Dynamic markings of $(F\sharp)$ and $(F\sharp)$ are written below the treble staff. The piano (*p*) dynamic is maintained.

Fifth system of musical notation. It continues the melodic line. A first ending bracket is present. A dynamic marking of *f* (forte) is written below the treble staff. The key signature changes to B major (two sharps). A dynamic marking of $(B\sharp)$ is written below the treble staff. The piano (*p*) dynamic is maintained.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), common time. The right hand features a complex melodic line with many beamed notes and slurs. A dashed box labeled "8a" is drawn over a section of the melody. The left hand has a simple accompaniment. A handwritten "6b" is in the right margin.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of three flats. The right hand continues the melodic line. A dynamic marking "p (cb)" is present. A handwritten "6b" is in the left margin.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of three flats. The right hand continues the melodic line. A dashed box labeled "8a" is drawn over a section of the melody. A handwritten "E4" is in the right margin.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of three flats. The right hand continues the melodic line. A dashed box labeled "8a" is drawn over a section of the melody. A handwritten "64" is in the left margin and "D4" is in the right margin.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of three flats. The right hand continues the melodic line. A dashed box labeled "8a" is drawn over a section of the melody. A handwritten "D6" is in the left margin. The lyrics "cre" and "scen" are written below the notes.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of three flats. The right hand continues the melodic line. A dashed box labeled "8a" is drawn over a section of the melody. A handwritten "D6" is in the left margin. The lyrics "do" and "f (F#)" are written below the notes.

HARP SOLOS.

N.B.—The letters before the names denote the degree of difficulty; a, stands for difficult; b, moderately difficult; c, easy; d, very easy.

ALVARS, PARISE.	CHIPP, T. P.	OPERTHÜR, CHARLES—continued
1. Overture, dedicated to Thalberg..... 5 0	δ 1 love but thee (T. Moore). Introduction and variations .. 3 0	δ Op. 129. "ÆOLIAN CHORDS." Three melodies 3 0
2. Introduction and variations on a favourite Air of Bellini..... 4 0	DUSSEK, O. B.	1. Gems of the crimson-coloured even 3 0
3. Marche favorite du Sultan 2 6	12 favorite airs 3 0	2. She was a creature strange as fair 3 0
4. Twelve favourite airs 3 0	THE HARPISIT'S FRIEND. A series of popular melodies:	3. 'Tis sweet when in the glowing west 1 0
APOTOMMAS.	1. Merch Megan 1 0	δ Op. 132. Nereides. Sketch 1 6
WELSH MELODIES:	2. The rising of the lark 1 0	δ Op. 142. L'invitazione del gondoliere. Sketch 1 6
1. The rising of the sun 2 6	3. March of the men of Harlech 1 0	δ Op. 144. Il trovatore. Fantasia on Verdi's opera 4 2
2. Of noble race was Shenkin 2 6	4. Lilla's a lady 2 6	δ Op. 146. La traviata. Souvenir de l'opéra de Verdi 3 0
3. Ap Shenkin 2 6	5. Savourneen deelish 2 6	δ Op. 149. "GEMS OF VERDI." Twelve operatic airs, transcribed each 1 0
4. Poor Mary Anne 2 6	6. La rosa waltz 2 6	1. Ah! che la morte Trovatore
5. Love's fascination 2 6	GODEFROID, FÉLIX	2. Il balen del suo sorriso Trovatore
6. Sweet Richard 2 6	δ Lucrezia Borgia. Fantasia on Donizetti's opera 4 0	3. Si la stanchezza Trovatore
7. Apotommas's polka 3 0	δ Norma. Fantasia on Bellini's opera 4 0	4. Stride la vampa Trovatore
BELLOTTA, F.	HOLST, GUSTAVUS VON.	5. La mia letizia Lombardi
1. Solo brillant 2 6	"ÉTRENNES AUX DAMES." Select airs, &c.:	6. La donna è mobile Rigoletto
2. Trovatore. Fantaisie sur l'opéra de Verdi 3 6	1. True love. German air Keller 2 6	7. Parigi, o cara Traviata
BOCHSA, N. C.	2. Le vaillant troubadour 2 6	8. Ah, fors' è lui Traviata
MÉNESTREL ITALIEN. Dix Morceaux, courts et brillants:	3. The farewell of Raoul de Coucy Blangini 2 6	9. Di Provenza il mar Traviata
1. Di Pescatore and Ama tua madre (Lucrezia) 2 6	4. Le départ du jeune Grec 2 6	10. Libiamo (Brindisi) Traviata
2. O divina Agnese (Beatrice di Tenda) 2 6	5. Adolphe. German air 2 6	11. Ernani involami Ernani
3. Com'è bello (Lucrezia Borgia) 2 6	6. German Waltzes 2 6	12. Va pensiero Nabuco
4. Meco & Vogna voga luna (La Straniera) 2 6	7. Ye banks and braes o' bonny Doon 2 6	δ Op. 158. "SEASIDE RAMBLES." Four musical sketches:
5. March & Pas redoublé (Saffo) 2 6	8. What beauties does Flora disclose. Scotch air and a Quick march 2 6	1. Sea nymphs 2 6
6. Vogna, voga, & Sogno talor (Parisina) 2 6	9. Stanco di pascolar. Venetian air 2 6	2. Murmuring waves 2 6
7. Vieni ah! vieni (Cavatine-Mazurka de Pacini) 2 6	10. Di piacer (La garza ladra) 2 6	3. My bark glides through the silver wave 2 6
8. Ah! tu sei (Parisina) 2 6	HUNT, W. B.	4. Water sprites 2 6
9. Quanto è bello (L'elisire d'amore) 2 6	c The blue bells of Scotland. Introduction and variations .. 1 0	δ Op. 159. Andalusia. Bolero brillant 4 0
10. Io l'udia (Torquato Tasso) 2 6	LABARRE, THEODORE.	δ Op. 166. The keel row Fantasia 4 0
OPÉRATIONS POUR LES HARPISTES DE TOUTES LES FORCES:	δ Non più mesta. Fantasia on Rossini's air 3 0	δ Op. 167. Santa Lucia. Neapolitan air 4 0
1. My own blue bell 2 6	δ The last rose of summer Variations 2 6	δ Op. 170. Un ballo in maschera. Fantaisie 4 0
2. The bridal ring 2 6	δ There is no home like my own. Variations 2 6	δ Songs without words:
3. The Prince of Wales' march 2 6	MEYER, F. C.	1. Dans ces instans où l'oeil pense 2 6
4. March in the old Irish style 2 6	δ Auld Robin Gray. Divertimento 3 0	2. Ich denke kein, wenn durch den Hain der Nachtigallen 2 6
5. Souvenir à l'Écossaise 2 6	δ Mélange (introducing "My lodging" and "The rose-tree in full bearing") 4 0	3. Eilende Wolken, Segler der Lüfte 2 6
6. The wild white rose 2 6	OPERTHÜR, CHARLES.	4. Eméina 1 0
7. Rondo à la villageoise 2 6	δ Op. 25. Addio, mia vita, addio! Barcarolle 2 6	5. Selige Tage 1 0
8. L'invitation à la polka 2 6	δ Op. 26. Souvenir de Londres. Fantaisie et variations brillantes sur un thème original 6 0	6. Nachgefühl 1 0
9. Le moulinet 2 6	δ Op. 27. Réminiscences des Mousquetaires. Fantasia on Halevy's opera 3 0	7. Adieu, charmant pays de France 3 0
10. Welch polka 2 6	δ Op. 28. Bijou de Nabuco. Grande fantaisie sur l'opéra de Verdi 7 0	8. For I, methinks, till I grow old 3 0
MELLIQUES IRLANDAISES. Favourite Irish airs in 3 books:	δ Op. 29. La mélancolie de F. Prume. Transcription 2 6	9. L'air est doux, le ciel est beau 2 6
1. Planxty Kelly and The old woman 2 6	δ Op. 30. Una lagrima sulla tomba di Parish Alvares. Elégie 5 0	10. Ange aux yeux bleus 2 6
2. Nancy Dawson and Savourneen Deelish 2 6	δ Op. 31. La helle Emmeline. Improptu 3 6	11. We rove among the roses 2 6
3. Sly Patrick and The Moreen 2 6	δ Op. 32. Trois études caractéristiques:	12. Au bord du Rhin 2 6
LES PLAISIRS DE LA MÉMOIRE. Select melodies from the works of the most popular composers, intended to be performed from memory. In 4 books each 4 0	1. La cascade 3 6	13. Au bord de la Lahn 2 6
PRÉPARATION A L'ÉTUDE. 200 short miscellaneous and independent passages, calculated to give steadiness and freedom to the hands, flexibility and strength to the fingers, and a thorough knowledge of every species of fingering. In 4 books each 3 0	2. La coquette 2 0	14. Au bord de la Nahe 2 0
SEVENTEEN ENTIRELY NEW STUDIES, calculated to give strength and independence to the fingers, freedom to both hands and steadiness to the wrists. 2 books each 7 6	3. La consolation 3 0	15. Au bord du Neckar 2 0
ELEGANT EXTRACTS, forming the second class of the Appendix to the general course of instructions. 10 0	δ Op. 61. "GEMS OF GERMAN SONG." Twelve recreations:	16. Auf leichtem Zweig 2 0
TASTEFUL EXERCISES ON A favourite melody by Bishop, being the first class of the Appendix to the general course of instructions 5 0	1. Adelaide Beethoven 3 0	17. Ah! he not sad 2 0
THE PUPIL'S COMPANION. Forty progressive studies. 4 books each 4 0	2. The first violet Mendelssohn 2 0	18. Remind me not 1 0
TWELVE PROGRESSIVE PRÉLUDES, calculated to promote the facility of modulation through the most useful keys. .. 5 0	3. Zuleika Mendelssohn 2 0	19. England (The Marsellaise) 2 6
A te dire (Roberto Devereux). Transcription 3 0	4. Cooling repahs Schubert 2 0	20. Portugal 2 6
A temple to friendship (T. Moore). Variations 3 0	5. The huntsman, soldier, and sailor Spohr 2 6	21. Switzerland 2 6
Cease your funning. Fantasia and variations 4 0	6. A ride I once was taking (Trab, trab) Kücken 2 6	22. France (La Marsellaise) 2 6
Cease your funning. (Variations as sung by Mrs. Salmon) .. 2 6	7. My harp now lies broken (Maid of Judah) Kücken 3 0	23. America (Hail Columbia) 2 6
Grand military march 2 0	8. My heart's on the Rhine Speyer 3 0	24. England (God save the Queen) 2 6
Grand parade march 2 6	9. From the Alp the horn resounding Proch 2 6	25. Prussia 2 6
L'encouragement. Simple melodies arranged in a most easy style 2 6	10. With sword at rest (The standard bearer) Lindpaintner 2 0	26. Poland 2 6
Partant pour la Syrie. Fantaisie martiale 4 0	11. When the swallows fly towards home (Agathe) Abt 2 0	27. Saxony 2 6
Petit souvenir (Tyrolienne de Guillaume Tell) 2 6	12. Oh! wert thou mine for ever Kücken 2 0	28. Bavaria 2 6
Tartar divertimento (introducing the Tartar drum) 2 6	δ Op. 80. "HOMMAGE A SCHUBERT." Trois mélodies:	29. Austria (Haydn's hymn) 2 6
The celebrated Rossignol waltz 2 6	1. Ye flow'rets that to me she gave 2 6	30. Hungary 2 6
The last new French march 2 6	2. Praise of tears 2 6	31. Prussia 2 6
Weber's last waltz. Grand and brilliant variations 5 0	3. Norman's Gesang 2 6	32. Prussia 2 6
CHATTERTON, FREDERICK.	δ Op. 91. "RÉCRÉATIONS MUSICALS." 3 German melodies:	33. Saxony 2 6
Amor! possente nome. Petite fantaisie 3 0	1. Streamlet cease Curschmann 2 0	34. Bavaria 2 6
L'horloge des Tuileries. Petit amusement 3 0	2. Forth I roam Kalliwoda 2 0	35. Austria (Haydn's hymn) 2 6
Le carnaval de Venise. Morceau fantastique 5 0	3. If o'er the boundless sky Molique 2 0	36. Hungary 2 6
The dawn of spring. Easter piece 3 0	δ Op. 99. "VOYAGE EN SUISSE." Trois morceaux originaux:	37. Prussia 2 6
CHATTERTON, J. BALSIR.	1. Bâle 3 6	38. Prussia 2 6
Useful daily practice, scales, exercises, and preludes in various styles, for pupils in all degrees of advancement. 5 0	2. Zurich 3 6	39. Poland 2 6
A SELECTION OF HIS FAVOURITE COMPOSITIONS:	3. St. Gallois 3 6	40. Saxony 2 6
1. Annie Laurie. Scotch melody. Transcribed 3 0	δ Op. 102. Trois études de Charles Mayer et d'Adolphe Henselt transcrites:	41. Bavaria 2 6
2. Auld Robin Gray. Scotch melody. Transcribed 3 0	1. Grace C. Mayer 2 6	42. Austria (Haydn's hymn) 2 6
3. Bardic relics, No. 1. Sweet Richard 3 0	2. La fontaine C. Mayer 3 0	43. Hungary 2 6
4. Bardic relics, No. 2. Nos galan 3 0	3. Si oiseau j'étais A. Henselt 3 0	44. Prussia 2 6
5. Bardic relics, No. 3. Llandovery and Serch hudol 3 0	δ Op. 106. Three characteristic melodies:	45. Saxony 2 6
6. Bardic relics, No. 4. Of noble race was Shenkin 3 0	1. Wenn ich ein Vöglein wär 3 0	46. Poland 2 6
7. Beauties of Irish melody. Savourneen deelish and Kate Kearney 3 0	2. Lisple Laute, lisple linde 3 0	47. Saxony 2 6
8. Bridal march 2 6	3. Virgo Maria (O Sanctissima) 3 0	48. Bavaria 2 6
9. Chant des Croates (J. Blumenthal) 3 0	δ Op. 110. "PENSÉES MUSICALES." Trois pièces de salon:	49. Austria (Haydn's hymn) 2 6
10. Don Pasquale. Fantasia 3 0	1. Repose 2 0	50. Hungary 2 6
11. Gems of Irish melody, No. 1 3 0	2. Sorrow and relief 2 6	51. Prussia 2 6
12. Gems of Irish melody, No. 2 3 0	3. Cradle song 2 6	52. Prussia 2 6
13. God save the Queen. Variations 3 0	δ Op. 115. Bonnie Scotland. Fantaisie brillante (Scotch airs) 6 0	53. Saxony 2 6
14. Gondolier row. Variations 3 0	δ Op. 118. Les montagnes Bobémiennes. Chant national d'après Leopold de Meyer 2 6	54. Prussia 2 6
15. Grand American march 2 6	δ Op. 121. Trois morceaux caractéristiques:	55. Saxony 2 6
16. Il trovatore (The prison scene) 3 0	1. La gitana 3 0	56. Prussia 2 6
17. Kathleen Mavourneen and Dermot astore 3 0	2. Mélodie mazurque 3 0	57. Saxony 2 6
18. L'elisire d'amore. Fantasia 2 6	3. La gazelle 3 0	58. Prussia 2 6
19. La gitana. The new cachucha 2 6	δ Op. 127. Sacred melodies:	59. Saxony 2 6
20. Les noces. Fantasia, introducing Danish air 3 0	1. Martin Luther's hymn 2 6	60. Prussia 2 6
21. Relics of Wales (Three Welsh airs) 3 0	2. Old hundredth psalm 2 6	61. Saxony 2 6
22. Rousseau's dream. Capriccio 3 0	3. Before Jehovah's awful throne 2 6	62. Prussia 2 6
23. The bloom is on the rye (Bishop) 3 0	4. Airs from "The creation" (Haydn) 2 6	63. Saxony 2 6
24. The light of other days (Balfé) 3 0	5. Vital spark of heavenly flame 2 6	64. Prussia 2 6
25. The old house at home (Loder) 3 0	6. Agnus Dei (Mozart) 2 6	65. Saxony 2 6
26. Victoria march (introducing "The brave old oak") 3 0	δ Op. 128. Deux mélodies de l'opéra Les hugenots (Meyerbeer):	66. Prussia 2 6
	1. Nobles seigneurs. Cavatine du page 2 0	67. Saxony 2 6
	2. A ce mot tout s'anime. Air de Marguerite 2 0	68. Prussia 2 6